Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso

TEVION®

TV Simulator

Simulateur TV | Simulatore TV

Deutsch.... Seite 06
Français ... Page 23
Italiano..... Pagina 43

ERSTELLT IN DEUTSCHLAND
hanse control
myhansecontrol.com
Anwenderfreundliche Anleitung
ID: #05006

WWTS-1

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht‘s

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr Aldi Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.

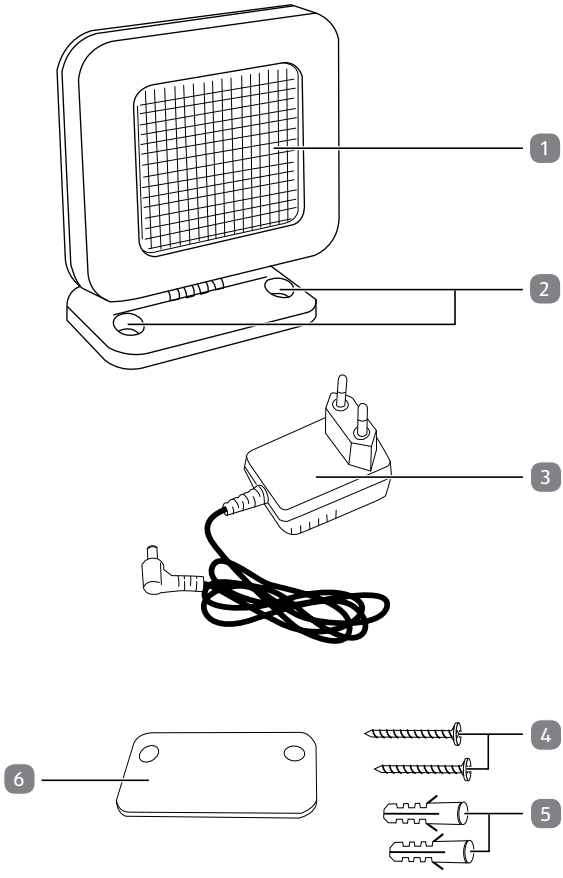
* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

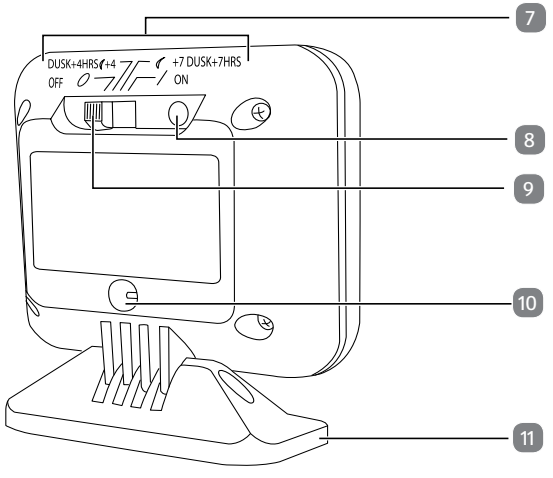
Übersicht.... 4
Verwendung ... 5
Lieferumfang/Geräteteile ... 6
Allgemeines ... 7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren ... 7
Zeichenerklärung ... 7
Sicherheit ... 10
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... 10
Sicherheitshinweise ... 10
Erstinbetriebnahme ... 14
TV Simulator und Lieferumfang prüfen ... 14
Aufstellen / Montage ... 14
Klebemontage ... 15
Bohrmontage ... 16
Bedienung ... 17
Netzanschluss ... 17
TV Simulator bedienen ... 17
Reinigung ... 20
Technische Daten ... 21
Konformitätserklärung ... 22
Entsorgung ... 22
Verpackung entsorgen ... 22
Altgerät entsorgen ... 22
Garantie ... 63
Garantiekarte ... 63
Garantiebedingungen ... 65

Dok./Rev.-Nr. 1510-00411_20150421

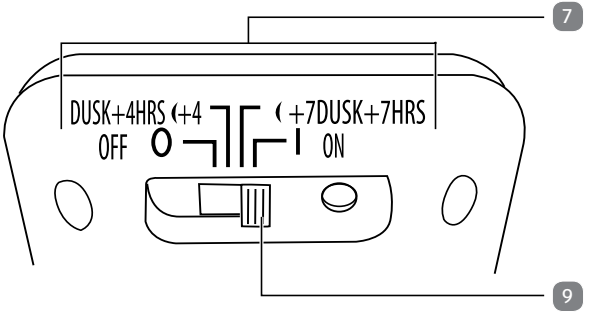
A



B


DUSK+4HRS (+4
OFF
+7 DUSK+7HRS
ON
7
8
9
10
11

C


DUSK+4HRS (+4
OFF
+7DUSK+7HRS
ON
7
9

Lieferumfang/Geräteteile

1. LED-Panel
2. Löcher zur Wandmontage
3. Netzteil
4. Kreuzschlitzschrauben, 2x
5. Dübel (6 mm), 2x
6. Klebestreifen/Bohrschablone
7. Funktionsleiste
8. Dämmerungssensor
9. Funktionsschalter
10. Steckerbuchse
11. Standfuß

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem TV Simulator. Sie enthält wichtige Informationen zur Bedienung und zum Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den TV Simulator einsetzen. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden am TV Simulator führen.

Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie den TV Simulator an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem TV Simulator oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG! Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT! Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte oder moderate Verletzungen zur Folge haben kann.

HINWEIS! Warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Bedienung oder zum Gebrauch.

CE

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Das TÜV-Siegel bestätigt, dass das Netzteil bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sicher ist. Das Prüfsiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Netzteils mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).

Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom betrieben werden.

Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse drei entsprechen.

Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die doppelschutzisoliert sind.

Dieses Symbol zeigt die Polarität des Produktes.

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.

Auf die mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte werden 36 Monate Garantie gewährleistet.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der TV Simulator ist ausschließlich für das Simulieren der Lichtverhältnisse eines Farbfernsehgerätes bestimmt und zur Hausbeleuchtung nicht geeignet. Der TV Simulator ist ausschließlich für den Privatgebrauch in Innenräumen bestimmt und weder für den gewerblichen Betrieb, noch zur Verwendung im Außenbereich geeignet.

Verwenden Sie den TV Simulator nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Beim Gebrauch elektrischer Geräte müssen allgemeine Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlages, Brandgefahr oder Verletzungen so

gering wie möglich zu halten.
Lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise sorgfältig und aufmerksam durch. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.

- Verwenden Sie den TV Simulator nur in Innenräumen.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die in der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Betreiben Sie den TV Simulator niemals in Feuchträumen.
- Tauchen Sie weder den TV Simulator noch das Netzteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Feuchtigkeit in den TV Simulator gelangt.
- Halten Sie den TV Simulator, das Netzteil und -kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.

- Wenn Sie den TV Simulator nicht benutzen, ihn reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie ihn aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Decken Sie das Netzteil bei Betrieb nicht ab, da es sehr heiß werden kann. Es besteht Überhitzungsgefahr, wenn die vom Netzteil produzierte Wärme nicht abgeleitet werden kann. Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung.
- Dieser TV Simulator kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des TV Simulators unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem TV Simulator, den Kleinteilen oder der Verpackungsfolie spielen.

Es besteht Erstickungsgefahr, wenn Kinder diese in den Mund nehmen.
- Betreiben Sie den TV Simulator nicht in der Anwesenheit von Epileptikern. Flackerndes, wechselndes Licht kann bei Epileptikern einen Anfall auslösen.

HINWEIS!
Der TV Simulator kann einen Einbruch nicht mit Sicherheit verhindern. Er täuscht jedoch potentiellen Einbrechern vor, dass jemand zu Hause ist und fernsieht.

Sicherheitshinweise für das Netzteil

WARNUNG!

- Schließen Sie den TV Simulator nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild des Netzteils übereinstimmt.
- Das Kabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden. Weist das Kabel Beschädigungen auf, entsorgen Sie das Netzteil entsprechend den kommunalen Bestimmungen.

Erstinbetriebnahme

TV Simulator und Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie den TV Simulator mitsamt Teilen aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob diese Beschädigungen aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den TV Simulator nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).

Aufstellen / Montage

Sie können den TV Simulator auf einer ebenen Fläche aufstellen, ihn mit Hilfe des mitgelieferten Klebestreifens auf eine ebene, glatte Oberfläche kleben oder ihn an der Wand montieren.

Um die Projektionsstelle des LED-Lichts bedarfsgerecht anzupassen, können Sie außerdem den Neigungswinkel des TV Simulators mit Hilfe des Gelenks zwischen LED-Panel und Standfuß stufenlos einstellen.

HINWEIS!

Der optimale Aufstellungsort sollte folgende Anforderungen erfüllen:

- Das Zimmer hat Außenfenster, sodass der Dämmerungssensor Tageslicht und Dunkelheit ausgesetzt ist und auslösen kann.

- Achten Sie jedoch darauf, dass der Dämmerungssensor von keiner grellen Straßenbeleuchtung oder Autoscheinwerfern beeinflusst werden kann. Dies stört seine Funktion.
- Der TV Simulator darf von außen nicht direkt sichtbar sein.
- Das Netzteil des TV Simulators muss in Reichweite einer Netzsteckdose liegen.
- Das vom TV Simulator projizierte Licht muss von außen auf Wänden und Decke sichtbar sein.

Klebemontage

HINWEIS!

– Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Klebestreifen.
– Achten Sie darauf, dass die Oberfläche der gewünschten Anbringungsstelle eben, glatt und sauber ist. Der Klebestreifen bietet an nicht horizontalen, rauen sowie nicht staub- und schmutzfreien Oberflächen dauerhaft nicht genügend Halt. Der TV Simulator kann hinunterfallen und dadurch beschädigt werden.

1. Reinigen Sie die Oberfläche der gewünschten Anbringungsstelle gründlich.

2. Reinigen Sie die Unterseite des Standfußes 11 gründlich.
3. Entfernen Sie die Folie auf einer Seite des Klebestreifens 6 und kleben Sie den Klebestreifen passgenau auf die Unterseite des Standfußes.
4. Entfernen Sie nun die Folie auf der anderen Seite des Klebestreifens und befestigen Sie den TV Simulator an der gewünschten Stelle.

Bohrmontage

WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

– Achten Sie darauf, dass hinter der Oberfläche der vorgesehenen Bohrstellen keine Kabel oder andere elektrische Leitungen verlaufen.

1. Markieren Sie mit Hilfe der im Lieferumfang enthaltenen Bohrschablone 6 die Bohrlöcher an der gewünschten Anbringungsstelle an der Wand.
2. Bohren Sie an den markierten Stellen zwei Löcher passend für die Dübel 5 in die Wand.
3. Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher.
4. Fixieren Sie den TV Simulator mit den Kreuzschlitzschrauben 4 an der Wand.

Bedienung

Netzanschluss

Das Netzteil ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 100-240 V ~, -50-60 Hz gebaut.

1. Prüfen Sie, ob die vorhandene Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild des Netzteils übereinstimmt.
2. Stecken Sie das Netzteil 3 in eine Steckdose.
3. Stecken Sie den Hohlstecker des Netzteils in die Steckerbuchse 10.

TV Simulator bedienen

Der TV Simulator bietet vier Einstellungen, die mit Hilfe des Funktionsschalters in der Funktionsleiste auf der Rückseite des TV Simulators gewählt werden können.

Manuelle Einschaltung mit Dauerlauf

Mit dieser Einstellung schalten Sie den TV Simulator manuell ein. Er ist solange aktiviert, bis Sie ihn manuell wieder ausschalten (siehe Abschnitt „Ausschalten“).

– Um den TV Simulator einzuschalten, schieben Sie den Funktionsschalter 9 in der Funktionsleiste 7 in die Position „ON“ (siehe **Abb. C**).

Automatische Einschaltung bei Dämmerung mit vier Stunden Laufzeit

Mit dieser Einstellung schaltet sich der TV Simulator automatisch ein, sobald der Dämmerungssensor einen Lichteinfall von 30 Lux bzw. weniger als 30 Lux misst. Vier Stunden nach Dämmerung schaltet sich der TV Simulator automatisch aus.

HINWEIS!

- Dieser Modus eignet sich besonders für die Sommermonate, in denen die Dämmerung später einbricht.
- Bei einem Lichteinfall von über 30 Lux schaltet sich der TV Simulator bereits vor Ablauf der vier Stunden aus.

– Schieben Sie den Funktionsschalter 9 in der Funktionsleiste 7 in die Position „DUSK+4HRS(+4“.

Im LED-Panel leuchtet eine rote LED auf, um anzuzeigen, dass der TV Simulator in diesem Modus aktiviert ist.

Automatische Einschaltung bei Dämmerung mit sieben Stunden Laufzeit

Mit dieser Einstellung schaltet sich der TV Simulator automatisch ein, sobald der Dämmerungssensor einen Lichteinfall von 30 Lux bzw. weniger als 30 Lux misst. Sieben Stunden nach Dämmerung schaltet sich der TV Simulator automatisch aus.

HINWEIS!

- Dieser Modus eignet sich besonders für die Wintermonate, in denen die Dämmerung früher einbricht.
- Bei einem Lichteinfall von über 30 Lux schaltet sich der TV Simulator bereits vor Ablauf der sieben Stunden aus.

– Schieben Sie den Funktionsschalter 9 in der Funktionsleiste 7 in die Position „(+7DUSK+7HRS“.

Im LED-Panel leuchten zwei blaue LEDs auf, um anzuzeigen, dass der TV Simulator in diesem Modus aktiviert ist.

Ausschalten

Mit dieser Einstellung schalten Sie den TV Simulator manuell aus.

– Schieben Sie den Funktionsschalter 9 in der Funktionsleiste 7 in die Position „OFF“.

Reinigung

HINWEIS!
Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie den TV Simulator niemals in Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- Schalten Sie den TV Simulator vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker.

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem TV Simulator kann zu Beschädigung führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände. Diese können die Oberfläche beschädigen.

1. Schalten Sie den TV Simulator aus, indem Sie den Funktionsschalter 9 in der Funktionsleiste 7 in die Position „OFF“ schieben.
2. Ziehen Sie den Netzstecker.

3. Reinigen Sie den TV Simulator mit einem trockenem Tuch.

   Benutzen Sie bei hartnäckigem Staub und Schmutz ggf. ein leicht angefeuchtetes Tuch aus. Lassen Sie den TV Simulator vor Inbetriebnahme jedoch vollständig trocknen.

Technische Daten

Modell:	WWTS-1
Artikelnummer:	43908

TV Simulator

Eingangsspannung:	9 V ⎓
Stromaufnahme:	200 mA
Polarität:	
Lichtquelle:	12x SMD-LEDs
Schutzklasse:	III

Netzteil

Typ:	BYA-DY1304-9-200
Eingangsspannung:	100-240 V~ / 50-60 Hz / 0,2 mA
Ausgangsspannung:	9 V ⎓
Stromstärke:	200 mA
Polarität:	
Schutzklasse:	II

Konformitätserklärung

CE Die EU-Konformitätserklärung kann über die in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Sollte der TV Simulator einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Répertoire

Vue d'ensemble **4**
Utilisation **5**
Contenu de la livraison/Pièces de l'appareil **24**
Codes QR **25**
Généralités **26**
Lire le mode d'emploi et le conserver 26
Légende des symboles 26
Sécurité **28**
Utilisation conforme à l'usage prévu 28
Consignes de sécurité 29
Première mise en service **33**
Vérifier le simulateur TV et le contenu de la livraison 33
Installation/montage **33**
Montage adhésif 34
Montage par perçage 35
Utilisation **36**
Alimentation sur secteur 36
Commander le simulateur TV 36
Nettoyage **39**
Données techniques **40**
Déclaration de conformité **41**
Élimination **41**
Élimination de l'emballage 41
Élimination de l'appareil usagé 41
Garantie **63**
Bon de Garantie 63
Conditions de garantie 67

Contenu de la livraison/ Pièces de l'appareil

1. Panneau LED
2. Trous pour montage mural
3. Bloc d'alimentation
4. Vis cruciformes, 2x
5. Cheville (6 mm), 2x
6. Ruban adhésif/gabarit de perçage
7. Barre des fonctions
8. Capteur crépusculaire
9. Commutateur de fonction
10. Connecteur femelle
11. Pied d'appui

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'informations sur les produits, de pièces de rechange ou d'accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet*. Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Aldi.*

Votre portail de services Aldi

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Aldi sous www.aldi-service.ch.

* L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver

Ce mode d'emploi fait partie de ce simulateur TV. Il contient des informations importantes pour la commande et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser le simulateur TV. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et avertissements. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer des dommages sur le simulateur TV.

Respectez les dispositions locales ou nationales lors de l'utilisation de ce produit. Conservez ce mode d'emploi à un endroit sûr pour une référence future. Si vous transmettez le simulateur TV à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le simulateur TV ou sur l'emballage.

AVERTISSEMENT! Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

ATTENTION! Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure légère ou modérée.

AVIS! Avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour la commande ou l'utilisation.

Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.

Le sceau du TÜV confirme que le bloc d'alimentation est sûr en cas d'utilisation conforme à l'usage prévu. Le sceau de contrôle «GS» (Sécurité vérifiée) confirme la conformité du bloc d'alimentation à la loi de sécurité de produits (ProdSG).

Ce symbole indique les appareils utilisés avec du courant continu.

Ce symbole désigne des appareils électriques de la classe de protection trois.

Ce symbole désigne des appareils électriques à double isolation.

Ce symbole indique la polarité du produit.

Les produits marqués par ce symbole ne doivent être utilisés que dans des espaces intérieurs.

Sur les produits marqués avec ce symbole, on accorde 36 mois de garantie.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le simulateur TV est exclusivement destiné à la simulation des conditions de luminosité d'un téléviseur couleur et ne convient pas à l'éclairage de l'habitation. Le simulateur TV est exclusivement destiné à l'usage privé dans des espaces intérieurs et n'est ni adapté à une utilisation

professionnelle, ni à une utilisation en extérieur.

Utilisez le simulateur TV uniquement comme c'est décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales

AVERTISSEMENT!

Pour l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité générales doivent être prises pour réduire au maximum un choc électrique, un risque d'incendie ou des blessures.
Lisez soigneusement et attentivement les consignes de sécurité suivantes. Conservez pour l'avenir toutes les consignes de sécurité.

- N'utilisez le simulateur TV qu'à l'intérieur.
- N'ouvrez pas le boîtier, laissez effectuer la réparation par des professionnels.

Veuillez vous adresser pour ceci à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie. En cas de réparations de sa propre initiative, de branchement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tous droits de responsabilité et de garantie sont exclus.

- N'utilisez jamais le simulateur TV dans des pièces humides.
- Ne plongez ni le simulateur TV ni le bloc d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides et veillez à ce que l'eau ou l'humidité ne pénètre pas dans le simulateur TV.
- Éloignez le simulateur TV, le bloc d'alimentation et le câble électrique de feux ouverts et de surfaces chaudes.
- Lorsque vous n'utilisez pas le simulateur TV, vous le nettoyez ou quand il y a une panne, arrêtez-la toujours et retirez la fiche réseau de la prise électrique.
- Ne couvrez pas le bloc d'alimentation lors du fonctionnement, il pourrait chauffer fortement. Il y a un risque de surchauffe si la chaleur produite par le bloc d'alimentation ne peut pas être déviée. Veillez à une aération suffisante.

- Ce simulateur TV peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et plus, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du simulateur TV et qu'elles ont compris les dangers qu'il peut provoquer. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec le simulateur TV, les petites pièces ou le film d'emballage. Les enfants risquent de s'étrangler lorsqu'ils les mettent à la bouche.
- N'utilisez pas le simulateur TV en la présence d'épileptiques. La lumière vacillante et changeante peut provoquer une crise chez les épileptiques.

AVIS!
Le simulateur TV ne peut garantir qu'une effraction soit évitée. Il fait cependant croire aux cambrioleurs potentiels que quelqu'un est à la maison et regarde la télévision.

Consignes de sécurité pour le bloc d'alimentation

AVERTISSEMENT!

- Branchez uniquement le simulateur TV si la tension réseau de la prise électrique correspond aux indications mentionnées sur la plaque d'identification du bloc d'alimentation.
- Le câble du bloc d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, éliminez le bloc d'alimentation conformément aux dispositions communales.

Première mise en service

Vérifier le simulateur TV et le contenu de la livraison

1. Retirez le simulateur TV avec toutes les pièces de l'emballage et vérifiez s'ils présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le simulateur TV. Veuillez-vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A**).

Installation/montage

Vous pouvez placer le simulateur TV sur une surface plane, le coller sur une surface plane et lisse avec le ruban adhésif fourni ou le monter au mur.

Pour adapter l'endroit où est projetée la lumière LED en fonction de vos besoins, vous pouvez également régler en continu l'angle d'inclinaison du simulateur TV à l'aide de l'articulation entre le panneau LED et le pied d'appui.

AVIS!

Le lieu d'emplacement idéal doit répondre aux exigences suivantes:

- La chambre a des fenêtres extérieures de façon à ce que le capteur crépusculaire soit exposé à la lumière du jour et à la pénombre et puisse se déclencher.

- Veillez néanmoins à ce que le capteur crépusculaire ne puisse pas être influencé par un éclairage de rue fort ou par des phares de voiture. Cela perturbe son fonctionnement.
- Le simulateur TV ne doit pas être directement visible de l'extérieur.
- Le bloc d'alimentation du simulateur TV doit se trouver à portée d'une prise secteur.
- La lumière projetée par le simulateur TV doit être visible de l'extérieur sur les murs et le plafond.

Montage adhésif

AVIS!

– Utilisez le ruban adhésif fourni.
– Veillez à ce que la surface de l'endroit d'application souhaité soit plane, lisse et propre. Sur la durée, le ruban adhésif offre un maintien insuffisant sur des surfaces non horizontales, rugueuses ainsi que non exemptes de poussière et de saleté. Le simulateur TV peut tomber et être endommagé.

1. Nettoyez soigneusement la surface de l'endroit d'application souhaité.

2. Nettoyez la face inférieure du pied d'appui 11.
3. Retirez le film d'un côté du ruban adhésif 6 et collez le ruban adhésif sur la face inférieure du pied d'appui sans le faire dépasser.
4. Retirez à présent le film de l'autre côté du ruban adhésif et fixez le simulateur TV à l'endroit souhaité.

Montage par perçage

AVERTISSEMENT!
Risque d'électrocution!

– **Veillez à l'absence de câbles ou d'autres conduites électriques derrière la surface des perçages prévus.**

1. À l'aide du gabarit de perçage fourni 6, marquez les trous de perçage à l'endroit d'application souhaité au mur.
2. Percez deux trous aux endroits marqués de la taille correspondante aux chevilles 5 dans le mur.
3. Insérez les chevilles dans les trous de perçage.
4. Fixez le simulateur TV avec les vis cruciformes 4 au mur.

Utilisation

Alimentation sur secteur

Le bloc d'alimentation est conçu pour l'exploitation avec courant alternatif monophasé 100 – 240 V ~ 50/60 Hz.

1. Vérifiez si la tension réseau existante correspond aux indications mentionnées sur la plaque d'identification du bloc d'alimentation.
2. Branchez le bloc d'alimentation 3 sur une prise électrique.
3. Insérez la fiche creuse du bloc d'alimentation dans le connecteur femelle 10.

Commander le simulateur TV

Le simulateur TV offre quatre réglages qui peuvent être sélectionnés à l'aide du commutateur de fonction dans la barre des fonctions sur le dos du simulateur TV.

Mise en marche manuelle avec fonctionnement continu

Ce réglage vous permet de mettre en marche le simulateur TV de façon manuelle. Il est activé jusqu'à ce que vous le désactionnez à nouveau manuellement (voir paragraphe «Arrêter»).

– Pour mettre le simulateur TV en marche, poussez le commutateur de fonction 9 dans la barre des fonctions 7 dans la position «ON» (voir **figure C**).

Mise en marche automatique au crépuscule avec un fonctionnement de quatre heures

Ce réglage assure une mise en marche automatique du simulateur TV dès que le capteur crépusculaire mesure un apport de lumière de 30 Lux ou de moins de 30 Lux. Quatre heures après le crépuscule, le simulateur TV s'arrête automatiquement.

AVIS!

- Ce mode convient particulièrement bien aux mois d'été pendant lesquels le soleil se couche plus tard.
- Avec un apport de lumière supérieur à 30 Lux, le simulateur TV s'arrête déjà avant l'écoulement des quatre heures.

– Poussez le commutateur de fonction 9 dans la barre des fonctions 7 dans la position «DUSK+4HRS(+4».

Sur le panneau LED, une LED rouge s'allume pour indiquer que le simulateur TV est activé dans ce mode.

Mise en marche automatique au crépuscule avec un fonctionnement de sept heures

Ce réglage assure une mise en marche automatique du simulateur TV dès que le capteur crépusculaire mesure un apport de lumière de 30 Lux ou de moins de 30 Lux. Sept heures après le crépuscule, le simulateur TV s'arrête automatiquement.

AVIS!

- Ce mode convient particulièrement bien aux mois d'hiver pendant lesquels le soleil se couche plus tôt.
- Avec un apport de lumière supérieur à 30 Lux, le simulateur TV s'arrête déjà avant l'écoulement des sept heures.

– Poussez le commutateur de fonction 9 dans la barre des fonctions 7 dans la position «(+7DUSK+7HRS».

Sur le panneau LED, deux LED bleues s'allument pour indiquer que le simulateur TV est activé dans ce mode.

Éteindre

Ce réglage vous permet d'arrêter le simulateur TV de façon manuelle.

– Poussez le commutateur de fonction 9 dans la barre des fonctions 7 dans la position «OFF».

Nettoyage

AVIS!
Risque de court-circuit!

L'eau infiltrée dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez jamais le simulateur TV dans l'eau.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau dans le boîtier.
- Éteignez le simulateur TV avant le nettoyage et retirez la fiche réseau.

AVIS!
Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme du simulateur TV peut provoquer des endommagements.

- N'utilisez aucun détergent agressif, abrasif ou à base de solvants ni des objets de nettoyage coupants ou métalliques. Ceux-ci peuvent endommager la surface.

1. Poussez le commutateur de fonction 9 dans la barre des fonctions 7 dans la position «OFF» pour arrêter le simulateur TV.
2. Débranchez la fiche réseau.

3. Nettoyez le simulateur TV avec un chiffon sec.
   En cas de poussière ou de saleté tenace, utilisez éventuellement un chiffon légèrement humide. Laissez en tous cas sécher entièrement le simulateur TV avant la mise en service.

Données techniques

Modèle:	WWTS-1
No d'article:	43908

Simulateur TV

Tension d'entrée:	9 V ⎓
Consommation de courant:	200 mA
Polarité:	⊖—(•—⊕
Source de lumière:	12x LED SMD
Classe de protection:	III

Bloc d'alimentation

Type:	BYA-DY1304-9-200
Tension d'entrée:	100 – 240 V~ / 50 – 60 Hz / 0,2 mA
Tension de sortie:	9 V ⎓
Intensité du courant:	200 mA
Polarité:	⊖—(•—⊕
Classe de protection:	II

Déclaration de conformité

CE La déclaration de conformité UE peut être réclamée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!
Si, un jour, le simulateur TV devait ne plus pouvoir être utilisé, alors chaque consommateur **est contraint par la loi de remettre les appareils usagés hors des ordures ménagères**, par ex. auprès du centre de collecte de sa commune/quartier. Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit d'élimination respectueux de l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici.

Sommario

Panoramica prodotto **4**
Utilizzo **5**
Dotazione/Parti dell'apparecchio **44**
Codici QR **45**
In generale **46**
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso 46
Descrizione pittogrammi 46
Sicurezza **49**
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso 49
Note relative alla sicurezza 49
Prima messa in servizio **53**
Controllare il simulatore TV e la dotazione 53
Posizionamento/montaggio **53**
Montaggio mediante adesivo 55
Montaggio mediante foratura 56
Utilizzo **56**
Alimentatore di rete 56
Utilizzare il simulatore TV 57
Pulizia **60**
Dati tecnici **61**
Dichiarazione di conformità 62
Smaltimento **62**
Smaltimento dell'imballaggio 62
Smaltire apparecchio esausto 62
Garanzia **63**
Tagliando di garanzia 64
Condizioni di garanzia 69

Dotazione/Parti dell'apparecchio

1. Pannello LED
2. Fori per il montaggio a muro
3. Alimentatore di corrente
4. Viti a croce, 2x
5. Tasselli (6 mm), 2x
6. Striscia adesiva/dima per la foratura
7. Listello di funzionamento
8. Sensore crepuscolare
9. Interruttore di funzione
10. Scatola presa
11. Piede d'appoggio

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto. Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Aldi.*

Il portale di assistenza Aldi

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Aldi all'indirizzo www.aldi-service.ch.

* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso si riferiscono al presente simulatore TV. Esse contengono informazioni importanti relative al montaggio e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il simulatore TV leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Fare particolare attenzione alle note relative alla sicurezza e agli avvertimenti. Il mancato rispetto delle indicazioni nelle presenti istruzioni per l'uso può provocare il danneggiamento del simulatore TV.

Nell'utilizzo del presente prodotto rispettare le normative locali o nazionali. Conservare le presenti istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per consultazione futura. In caso di cessione del simulatore TV a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul simulatore TV stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.

AVVERTENZA! Indica un pericolo a rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.

ATTENZIONE! Indica un pericolo a rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento leggero o moderato.

AVVISO! Indica possibili danni alle cose o fornisce ulteriori indicazioni relative all'utilizzo o al funzionamento.

Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

Il sigillo TÜV conferma che l'alimentatore di corrente è sicuro se usato correttamente. Il marchio di verifica "GS" (Sicurezza testata) certifica la conformità dell'alimentatore di corrente con la legge sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Questo simbolo identifica l'apparecchio che è alimentato da corrente continua.

Questo simbolo indica apparecchi elettrici di classe di protezione tre.

Questo simbolo indica apparecchi elettrici che dispongono di isolamento doppio.

Questo simbolo indica la polarità del prodotto.

I prodotti contrassegnati con questo simbolo devono essere attivati solo in luoghi chiusi.

I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono coperti da una garanzia di 36 mesi.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il simulatore TV è destinato esclusivamente per simulare le condizioni di luce di un TV a colori per non è indicato per l'illuminazione della casa. Il simulatore TV è destinato esclusivamente all'utilizzo privato in ambienti interni e non è idoneo all'utilizzo ai fini commerciali o all'aperto.

Utilizzare il simulatore TV soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni alle cose.

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza

Note generali relative alla sicurezza

AVVERTENZA!

Nell'utilizzo di apparecchiature elettriche vanno messe in atto precauzioni relative alla sicurezza per ridurre il più possibile il pericolo di scosse elettriche, pericolo d'incendio o ferimenti.

Leggere con attenzione e cura le seguenti note relative alla sicurezza. Conservare tutte le note relative alla sicurezza per il futuro.

- Utilizzare il simulatore TV solo in ambienti chiusi.
- Non aprire l'involucro, bensì far eseguire la riparazione da personale qualificato. Rivolgersi per questo al centro assistenza clienti indicato sul tagliando di garanzia. In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Mai utilizzare il simulatore TV in ambienti umidi.
- Mai immergere il simulatore TV e l'alimentatore di corrente in acqua o altri liquidi e fare attenzione che nel simulatore TV on penetri acqua o umidità.
- Tenere il simulatore TV, l'alimentatore di corrente e il cavo elettrico lontani da fiamme libere e superfici roventi.
- Se il simulatore TV non viene utilizzato, oppure se lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnerlo sempre e staccare la spina dalla presa di corrente.

- Non coprire l'alimentatore di corrente durante il funzionamento, perché può raggiungere temperature molto elevate. Sussiste un pericolo di surriscaldamento qualora il calore prodotto dall'alimentatore di corrente non possa essere ridotto. Assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente.
- Il presente simulatore TV può essere utilizzato dai bambini maggiori di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare il simulatore TV, ed abbiano compreso gli eventuali pericoli. Non è consentito ai bambini incustoditi di pulire e prendersi cura dell'apparecchio.
- Non permettere ai bambini di giocare con il simulatore TV, le piccole parti o con la pellicola d'imballaggio. Se i bambini li infilano in bocca possono soffocare.
- Non utilizzare il simulatore TV in presenza di persone affette da epilessia. Luce tremolante e luce cangiante possono provocare attacchi di epilessia in persone predisposte.

AVVISO!
Il simulatore TV non può prevenire con certezza un furto. Però finge a potenziali ladri che qualcuno è in casa a guardare la TV.

Note relative alla sicurezza per l'alimentatore di corrente

AVVERTENZA!

- Collegare il simulatore TV solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta dell'alimentatore di corrente.
- Il cavo di alimentazione dell'alimentatore di corrente non può essere sostituito. Se il cavo presenta danneggiamenti, sostituire l'alimentatore di corrente secondo le normative vigenti nel proprio comune di residenza.

Prima messa in servizio

Controllare il simulatore TV e la dotazione

1. Estrarre il simulatore TV e tutte le sue parti dall'imballaggio e controllare, se essi presentano danneggiamenti. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare il simulatore TV. Rivolgersi al produttore tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi **figura A**).

Posizionamento/montaggio

E' possibile posizionare il simulatore TV su di una superficie piana, attaccarlo su di una superficie piana utilizzando il nastro adesivo fornito alla consegna, oppure montarlo al muro.

Per adeguare il luogo di proiezione dei LED alle proprie necessità, è anche possibile regolare l'angolazione del simulatore TV mediante lo snodo posto tra pannello LED e piede d'appoggio.

AVVISO!

Il posto di posizionamento ottimale dovrebbe rispondere ai seguenti requisiti:

- La stanza ha finestre che danno verso l'esterno, in modo che il sensore crepuscolare è esposto alla luce del sole e all'oscurità e possa azionarsi.

- Fare però attenzione che il sensore crepuscolare non possa essere influenzato da forte illuminazione stradale o da fari di automobili. Ciò influenza negativamente il suo funzionamento.
- Il simulatore TV non deve essere visibile direttamente dall'esterno.
- L'alimentatore di corrente del simulatore TV deve poter raggiungere una presa di corrente.
- La luce proiettata dal simulatore TV deve essere visibile dall'esterno su muri e solaio.

Montaggio mediante adesivo

AVVISO!

- Utilizzare la striscia adesiva fornita alla consegna.
- Fare attenzione che la superficie del luogo di posizionamento sia piana, liscia e pulita. La striscia adesiva alla lunga non fornisce sufficiente sostegno presso superfici non orizzontali, ruvide e non pulite. Il simulatore TV può cadere e danneggiarsi.

1. Pulire accuratamente la superficie del luogo di posizionamento.
2. Pulire il lato inferiore del piede d'appoggio 11 accuratamente.
3. Rimuovere la pellicola su di uno dei lati della striscia adesiva 6 e incollare la striscia adesiva sul lato inferiore del piede d'appoggio.
4. Ora rimuovere la pellicola sull'altro lato della striscia adesiva e fissare il simulatore TV nella posizione desiderata.

Montaggio mediante foratura

AVVERTENZA!
Pericolo di scosse elettriche!

- **Fare attenzione che dietro alla superficie dei luoghi previsti per la foratura non siano posati cavi o altri tipi di linee elettriche.**

1. Aiutandosi con la dima per la foratura 6 contenuta nella confezione, segnare i fori sul muro cui si desidera fissare il simulatore TV.
2. Eseguire nel muro i due fori adatti ai tasselli 5 in corrispondenza dei due segni precedentemente apposti.
3. Infilare i tasselli nei fori trapanati.
4. Fissare il simulatore TV al muro utilizzando le viti a croce 4.

Utilizzo

Alimentatore di rete

L'alimentatore di corrente è stato costruito prevedendone l'utilizzo con corrente alternata monofase da 100 – 240 V,~ 50/60 Hz.

1. Verificare che la tensione di rete presente corrisponda alla targhetta dell'alimentatore di corrente.

2. Collegare l'alimentatore di corrente 3 a una presa di corrente.
3. Collegare la spina dell'alimentatore di corrente nella scatola presa 10.

Utilizzare il simulatore TV

Il simulatore TV dispone di quattro impostazioni che, possono essere selezionati utilizzando l'interruttore di funzione posto nel listello di funzionamento che si trova sul lato posteriore del simulatore TV.

Azionamento manuale con funzionamento continuo

Con questa impostazione si accende il simulatore TV in modo manuale. Rimane in funzione fino a quando non viene nuovamente spento (vedi paragrafo “Spegnimento”).

1. Per spegnere il simulatore TV, spostare l'interruttore di funzione 9 posto nel listello di funzionamento 7 sulla posizione “ON” (vedi **figura C**).

Accensione automatica al sopraggiungere del crepuscolo di quattro ore

Con questa impostazione il simulatore TV si accende automaticamente non appena il sensore crepuscolare misura un'intensità di luce di 30 Lux o meno. Quattro ore dopo il crepuscolo il simulatore TV si spegne automaticamente.

AVVISO!

- Questa modalità è particolarmente indicata per i mesi estivi in cui il crepuscolo arriva tardi.
- Se l'intensità di luce raggiunge nuovamente i 30 Lux, il simulatore TV si spegne prima del trascorrere delle quattro ore.

– Spostare l'interruttore di funzione 9 posto nel listello di funzionamento 7 sulla posizione "DUSK+4HRS(+4".

Nel pannello LED si accende un LED rosso per indicare che il simulatore TV è attivato in tale modalità.

Accensione automatica al sopraggiungere del crepuscolo di sette ore

Con questa impostazione il simulatore TV si accende automaticamente non appena il sensore crepuscolare misura un'intensità di luce di 30 Lux o meno. Sette ore dopo il crepuscolo il simulatore TV si spegne automaticamente.

AVVISO!

- Questa modalità è particolarmente indicata per i mesi invernali in cui il crepuscolo arriva presto.
- Se l'intensità di luce raggiunge nuovamente i 30 Lux, il simulatore TV si spegne prima del trascorrere delle sette ore.

– Spostare l'interruttore di funzione 9 posto nel listello di funzionamento 7 sulla posizione “(+7DUSK+7HRS”.

Nel pannello LED si accendono due LED blu per indicare che il simulatore TV è attivato in tale modalità.

Spegnimento

Con questa impostazione si spegne il simulatore TV in modo manuale.

– Spostare l'interruttore di funzione 9 posto nel listello di funzionamento 7 sulla posizione “OFF”.

Pulizia

AVVISO!
Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni d'acqua nell'involucro possono provocare corto circuito.

- Mai immergere il simulatore TV in acqua.
- Assicurarsi che l'acqua non possa infiltrarsi nell'involucro.
- Prima della pulizia, spegnere il simulatore TV e staccare la spina dalla presa.

AVVISO!
Pericolo di danneggiamento!

Il maneggio improprio può danneggiare il simulatore TV.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi o a base di solventi per la pulizia né oggetti appuntiti o metallici. Essi potrebbero danneggiare le superfici.

1. Spegnere il simulatore TV spostando l'interruttore di funzione 9 posto nel listello di funzionamento 7 sulla posizione "OFF".
2. Sfilare la spina dalla presa.
3. Pulire il simulatore TV con un panno asciutto.

   Rimuovere polvere e sporco resistente utilizzando un panno leggermente umido. Prima di mettere

nuovamente in funzione il simulatore TV, far asciugare del tutto il simulatore TV.

Dati tecnici

Modello:	WWTS-1
Numero articolo:	43908

Simulatore TV

Tensione d'ingresso:	9 V ⎓
Consumo di corrente:	200 mA
Polarità:	⊖—◉—⊕
Fonte luce:	12x SMD-LEDs
Classe di protezione:	III

Alimentatore di corrente

Tipo:	BYA-DY1304-9-200
Tensione d'ingresso:	100 – 240 V~ / 50 – 60 Hz / 0,2 mA
Tensione d'uscita:	9 V ⎓
Amperaggio:	200 mA
Polarità:	⊖—◉—⊕
Classe di protezione:	II

Dichiarazione di conformità

CE E' possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

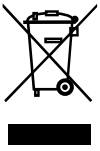
Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire apparecchio esausto

(Applicabile nell'Unione Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!

Se un giorno il simulatore TV non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore **è obbligato per legge, a smaltire gli apparecchi non più utilizzati**, separatamente dai rifiuti domestici per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo cui sopra.

TEVION® GARANTIEKARTE · BON DE GARANTIE
TV SIMULATOR · SIMULATEUR TV

Ihre Informationen/ vos informations :

Name / nom: _____

Adresse / addresse: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

Datum des Kaufs / date d´achat *: _____

* Wir empfehlen, die Rechnung mit dieser Garantiekarte aufzubewahren./ Nous vous conseillons de conserver la facture avec cette carte .

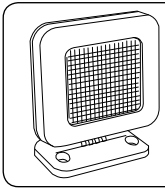
Ort des Kaufs / emplacement de acheter

_____

Beschreibung der Störung / description de dysfonctionnement:

Unterschrift / signature:

_____



Schicken Sie die ausgefüllte Garantiekarte zusammen mit dem defekten Produkt an: / Envoyez la carte de garantie remplie en commun avec le produit défectueux à :

Walter Werkzeuge Service Center

c/o M+R Spedag Group

Hirsrütiweg

4303 Kaiseraugst

SWITZERLAND

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE

☎ CH **00800-09348567**

info@zeitlos-vertrieb.de

Modell/ Type: WWTS-1	Artikel-Nr./N° d´art.: 43908	09/2015

Hotline kostenfrei

Hotline gratuite

3

JAHRE GARANTIE ANS GARANTIE

TEVION® TAGLIANDO DI GARANZIA
SIMULATORE TV

I tuoi dati:

Nome: _____

Indirizzo: _____

_____

_____

☎ _____ E-Mail: _____

Data di acquisto*: _____

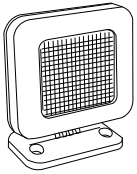
* Si consiglia di conservare la fattura con questa scheda di garanzia

Posizione de acquisto:

_____

Descrizione del malfunzionamiento:

Firma: _____



Inviare la scheda di garanzia compilata insieme al prodotto guasto a:

Walter Werkzeuge Service Center

c/o M+R Spedag Group

Hirsrütiweg

4303 Kaiseraugst

SWITZERLAND

ASSISTENZA POST-VENDITA

☎ CH **00800-09348567**

info@zeitlos-vertrieb.de

Modello: WWTS-1 Cod. art.: 43908 09/2015

Assistenza:

Hotline di assistenza gratuita

3

ANNI GARANZIA

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde!

Die **ALDI Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	**3 Jahre** ab Kaufdatum
	6 Monate für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßem Gebrauch (z. B. Akkus)
Kosten:	Kostenfreie Reparatur bzw. Austausch oder Geldrückgabe
	Keine Transportkosten
TIPP:	Bevor Sie Ihr Gerät einsenden, wenden Sie sich telefonisch, per E-Mail oder Fax an unsere Hotline. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, senden Sie uns:

- zusammen mit dem defekten Produkt den Original-Kassenbon und die vollständig ausgefüllte Garantiekarte.
- das Produkt mit allen Bestandteilen des Lieferumfangs.

Die Garantie gilt nicht bei Schäden durch:

- **Unfall** oder **unvorhergesehene Ereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, etc.).
- **unsachgemäße Benutzung** oder **Transport**.
- **Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**.
- sonstige **unsachgemäße Bearbeitung** oder **Veränderung**.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der Servicestelle Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Conditions de garantie

Cher client!

La garantie est valable pour une durée de trois ans à dater du jour de l'achat ou de la livraison effective des articles. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Environ 95% des réclamations sont malheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services installié expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et conforme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces

détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Condizioni di garanzia

Gentile cliente!

Il periodo di garanzia ha una durata di 3 anni e inizia il giorno dell'acquisto o della consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza.

Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a diposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge.

Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

CH

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstraße 9
5081 Anif
AUSTRIA

www.walter-werkzeuge.com

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA

CH **00800-09348567**

info@zeitlos-vertrieb.de

Modell/Type/Modello: **WWTS-1** 09/2015
Artikel-Nr./N° d'art./Cod. art.: **43908**

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI GARANZIA